

## **Atelier de traduction et d'étude des Manuscrits du groupe C de Husserl**

Les *Manuscrits du groupe C* de Husserl, rédigés entre 1929 et 1934 et édités par Dieter Lohmar en 2006 sous le titre *Späte Texte über Zeitkonstitution (Textes tardifs sur la constitution du temps)*, représentent la dernière étape de la pensée husserlienne de la temporalité, qui commence à s'élaborer dans les *Leçons pour une phénoménologie de la conscience intime du temps* en 1905 à Göttingen et se poursuit, en 1917-1918, dans les fameux *Manuscrits de Bernau* (édités en 2001 et traduits en français en 2010). En même temps, par une variété et une richesse thématique qui peuvent parfois surprendre par leur éclectisme, les *Manuscrits du groupe C* offrent un aperçu particulièrement saisissant de la philosophie tardive de Husserl. Notre atelier, dont les travaux ont commencé en 2014-2015 et qui s'est poursuivi en 2016-2017 et 2017-2018, se propose de fournir une traduction collective intégrale de ce volume. Les séances donneront l'occasion à chaque participant de présenter sa traduction d'un texte précis et de la soumettre à la discussion. Elles sont ouvertes à tout chercheur s'intéressant à l'œuvre de Husserl comme à tout germaniste.

Organisation: Dominique Pradelle et Claudia Serban

Dates et lieu:

un vendredi par mois, de 16h à 19h

29 rue d'Ulm, salle 235B. (l'entrée du 29 rue d'Ulm se fait par le 24 rue Lhomond)

Programme :

26 octobre 2018

Claudia Serban, présentation d'une partie du texte C 14

30 novembre 2018

Vincent Gérard, présentation d'une partie du texte C 16

14 décembre 2018

Dominique Pradelle, présentation d'une partie du texte C 3

25 janvier 2019

Julien Farges, présentation d'une partie du texte C 16

22 mars 2019

Carlos Lobo, présentation d'une partie du texte C 17

5 avril 2019

Maria Gyemant, présentation d'une partie du texte C 17

17 mai 2019

François de Gandt, présentation d'une partie du texte C 17

Virginie Palette, présentation d'une partie du texte C 17